

**COMMISSION PERMANENTE
DE CONTROLE LINGUISTIQUE**

Sections réunies
Séance du 3 juillet 1997

PRESENTS:

madame A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS,
président.

Section française:

monsieur BERTOUILLE, vice-président;
messieurs MOORAT, LURQUIN et CHERUY,
membres effectifs.

Section néerlandaise:

monsieur VAN EECKAUTE, vice-président;
messieurs VAN BUYTEN et VANDENBOSSCHE,
membres effectifs;
monsieur BUYSSE, membre suppléant.

Administration de la C.P.C.L.:

monsieur BUSINE, directeur d'administration;
monsieur VAN SANTEN, directeur d'administra-
tion - adjoint bilingue.

29.187/I/PF
CV/KB

Par lettre du 19 juin 1997, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement a demandé l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique (C.P.C.L.) au sujet d'un projet d'arrêté royal fixant les cadres linguistiques à l'administration centrale du Ministère des Affaires Etrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement.

Sur la base des articles 43 § 3 al. 5, 60 § 1er et 61 §§ 2 et 5 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (LLC), la C.P.C.L., siégeant sections réunies, a examiné ce projet en séance du 3 juillet 1997 et a émis à l'unanimité l'avis suivant.

*

*

*

Un nouveau cadre organique de l'administration centrale du Ministère des Affaires Etrangères a été établi en application de l'arrêté royal du 14 septembre 1994 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 2, 3 et 4, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 1 et 2+ et de la circulaire n° 427 du 29 janvier 1996 du Ministre de la Fonction publique (2ème phase opération nouveaux cadres organiques et linguistiques).

Le cadre organique encore à l'état de projet a obtenu l'accord commun des Ministres du Budget et de la Fonction publique le 28 avril 1997.

Le cadre organique prévoit notamment de réserver à l'administration centrale 112 emplois aux agents de la carrière du Service extérieur et de la carrière de Chancellerie, en application de l'article 32 de l'arrêté royal du 14 janvier 1954 portant règlement organique du Ministère des Affaires Etrangères et de l'article 2 de l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires Etrangères.

Ces emplois réservés sont inclus dans le nombre maximum des emplois prévus à l'arrêté royal du 23 juin 1995 fixant le cadre organique de la carrière du service extérieur et de la carrière de chancellerie.

Le Ministre soumet dès lors à la C.P.C.L. un projet d'arrêté royal fixant les cadres linguistiques non seulement pour les emplois réservés aux fonctionnaires de la carrière de l'administration centrale, mais aussi pour les emplois réservés aux fonctionnaires de la carrière du Service extérieur et de la carrière de chancellerie.

Les organisations syndicales reconnues au département des Affaires Etrangères ont été consultées sur ce projet.

Le Ministre propose la répartition linguistique suivante:

1) Emplois réservés ou accessibles aux fonctionnaires de la carrière de l'administration centrale (559)

Cadre permanent

Cadre emplois
en extinction

Degrés de la hiérarchie	F	N	F bil.	N bil.	F	N
1	11	11	2	2		
2	17	17	5	5		
Total	28	28	7	7		
3	42	42			3	3
4	24	24			3	3
5	67	67				
6	83	83			10	10
7	28	29				
Total	244	245				

- emplois de direction

Les emplois du 1er et du 2ème degré sont répartis de manière égale entre les 2 cadres linguistiques conformément à l'article 43 § 3 al. 1 et 2 des LLC. pour le cadre unilingue et pour le cadre bilingue (20% de l'effectif global c.-à-d. 14 emplois sur 70).

- degrés 3 à 7

Le Ministre propose une répartition 50% F - 50% N. Il justifie cette proportion de la façon suivante:

"l'égalité numérique des emplois dans tous les degrés de la hiérarchie se justifie par le fait que l'action principale du département des Affaires étrangères et du Commerce extérieur consiste en la défense des intérêts belges à l'étranger; les deux régions linguistiques présentent dès lors un intérêt identique pour chaque service de ce département".

La C.P.C.L. émet un avis favorable sur la répartition proposée (cf. avis n° 23.056 du 6 avril 1995).

2) Emplois réservés aux fonctionnaires de la carrière du Service extérieur et de la carrière de chancellerie (112)

Degrés de la hiérarchie	F	N	F bil	N bil
1	8	8	2	2
2	12	12	3	3
Total	20	20	5	5
3	12	12		
4				
5	19	19		
Total	31	31		

- Aux 1er et 2ème degrés, la parité entre les 2 cadres linguistiques est respectée conformément au prescrit de l'article 43 § 3 1er et 2ème alinéa des LLC, au cadre unilingue comme au cadre bilingue (20% de l'effectif global, c.-à-d. 10 emplois sur 50).
- Aux degrés 3 et 5, le Ministre propose d'appliquer l'égalité numérique entre les 2 cadres.
Le 5ème degré comprend les grades des agents de niveau 2 de la carrière de la chancellerie (cf. avis n° 28.184 du 10 octobre 1996).

La C.P.C.L. émet un avis favorable sur la répartition proposée (cf. avis 27.056 du 6 avril 1995).

*

*

*

Le présent avis est notifié au Ministre des Affaires Etrangères qui conformément à l'article 61 § 3, 2ème al. des LLC est invité à communiquer à la CPCL la suite qu'il lui réservera.

Fait à Bruxelles, le 3 juillet 1997.

Les secrétaires,

Le Président,

J.M. BUSINE Th. VAN SANTEN

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS